

**Album à compter fabriqué en référence à « dix petits amis déménagent »
d'Anno Mitsumasa.**

Ecole maternelle de la Detanche - Evian les Bains



Extrait du livre

Perrot, Jean, Jeux graphiques dans l'album pour la jeunesse, CRDP Académie de Créteil, 1991.

A propos de l'album d'Anno Mitsumasa (p.158 et 159) :

Dix petits amis déménagent se présente comme une double série de onze images illustrant, chacune, l'intérieur de deux maisons et séparées par un cache figurant la façade de l'une et celle de l'autre selon que l'on tourne la page à droite ou à gauche.

Dix petits enfants habitaient dans la maison de gauche, mais ils ont décidé de déménager de l'une à l'autre pour aller habiter dans la maison voisine. On verra donc les enfants disparaître l'un après l'autre de la maison triangulaire tandis qu'ils apparaîtront dans la maison d'à côté. « *Quand vous regardez la page de la maison triangulaire, vous ne pouvez pas voir les enfants à l'intérieur de l'autre maison. Mais en posant quelques cailloux, ou autre chose avec quoi vous puissiez compter, sur les enfants de la page de la maison triangulaire, vous pourrez trouver le nombre d'enfants qui sont partis dans la maison carrée, en comptant les cailloux restants. Vous serez très vite capable de deviner combien il y a d'enfants dans la maison carrée simplement en comptant les enfants de la maison triangulaire.*

Si vous regardez attentivement les enfants dans leur déplacements, vous découvrirez non seulement combien d'enfants sont partis, mais aussi lesquels et à quel moment.

Quand vous aurez fini, vous verrez toute la maison vide. Alors vous pourrez recommencer dans l'autre sens. Cette fois vous verrez les enfants partir de la maison carrée pour aller dans la maison triangulaire. Parcourez le livre plusieurs fois et peut-être trouverez-vous d'autres façons d'y prendre plaisir » ,

Nous est-il suggéré.

A la fin du livre, sous forme de commentaires, de justification peut-être, l'artiste a ajouté ces mots :

« On croit que c'est une bonne chose de savoir compter jusqu'à dix avant d'entrer à l'école primaire. Certains enfants savent compter jusqu'à mille ou même dix mille et sont considérés comme des génies ! Inutile de dire que le fait de savoir compter ne signifie rien.

Ce qui est important c'est de saisir l'ordre des nombres, la correspondance qu'il y a entre chaque nombre et la quantité qu'il représente. »

A première vue, ce livre dont le parcours est doublement limité par la décade des enfants qui voyagent entre les deux maisons, nous propose un jeu fini que l'on peut reprendre dans un sens ou dans l'autre, indéfiniment. Mais derrière ces enfants dont le costume suggère des nationalités différentes qui, s'entourant des mêmes objets, semblent quitter un monde triangulaire pour un autre, carré, légèrement moins exigü, on peut, à la lecture, constater que cet album semble vouloir mettre en présence deux physiques du livre issues l'une et l'autre d'une maniabilité différente : celle du texte japonais, vertical, dont la première page est la dernière des livres occidentaux et celle du texte occidental, horizontal, dont la lecture se pratique de gauche à droite.